

El cuestionario utilizado constaba de un total de 31 preguntas no rígidas que podían ir variando en función de las respuestas del entrevistado.

A continuación, se presenta un resumen con la información de cada sujeto.

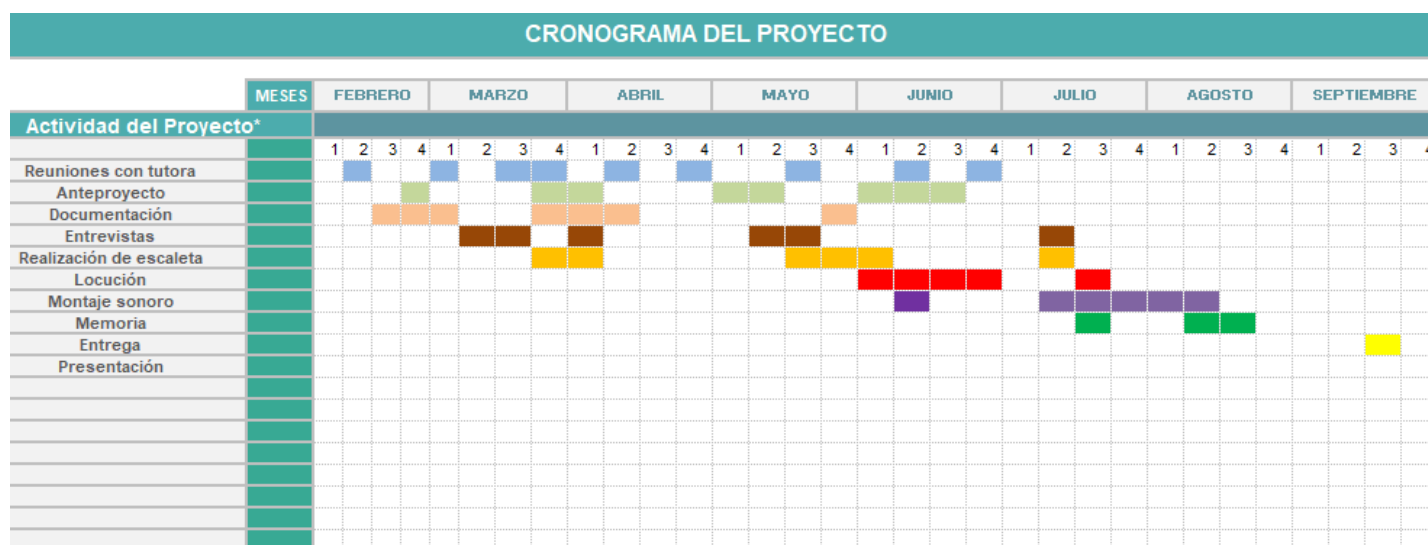
Tabla 1. Información básica de los entrevistados

	Nombre	Procedencia	Tiempo en España	Trato en el pódcast
	Odalys Dieppa y Humberto de Jesús Martín	Cuba	10 años	Nombre y apellidos
	Ricardo Curvelo y Yanet Pérez	Cuba	10 años	Nombre y apellidos / esposa solo nombre
	Marina Raluca	Rumanía	20 años	Anónimo
	Antonio David Villalba	Venezuela	6 años	Nombre y apellidos
	Imán Chaibi	Marruecos	Nacida en España	Nombre y apellidos
	Sergiy Nizhelovskiy	Ucrania	18 años	Nombre y apellidos
	Lucy Costa	Colombia	20 años	Nombre y apellidos
	Irina Stolyarova	Rusia	7 años	Nombre y apellidos

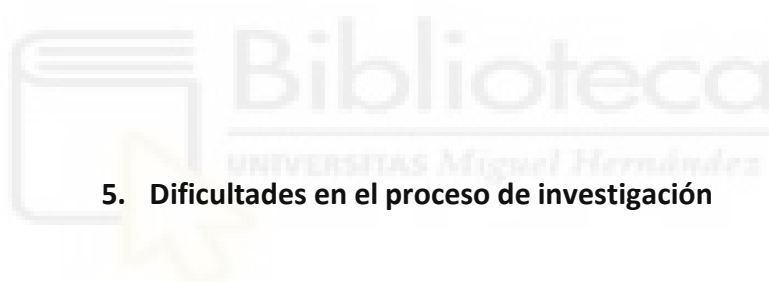
Fuente: Elaboración propia

4. Cronograma de trabajo

Imagen 1. Excel con el cronograma de trabajo febrero – enero 2021



Fuente: Elaboración propia



5. Dificultades en el proceso de investigación

Durante el proceso de investigación se han detectado una serie de inconvenientes que ralentizaron la realización del trabajo:

1. Algunas fuentes seleccionadas para los pódcast han solicitado el anonimato de su nombre completo o de los apellidos. En el capítulo 2 la protagonista alega vergüenza e integridad personal y social. Mientras que en el 4 tienen miedo a represalias por parte del gobierno cubano si un día van de visita al país.
2. Pérdida de dos fuentes personales (una venezolana y otra griega) por falta de tiempo por su parte para hacerle la entrevista.
3. Debido a la ubicación de dos de las fuentes los cuestionarios tuvieron que ser hechas mediante Meet. No obstante, siempre manteniendo la máxima calidad de los audios.
4. Algunas preguntas no fueron contestadas por temas personales.

6. Presentación y justificación de las fuentes propias

Prólogo:

Irina Stolyarova: Una joven de 38 años que en 2014 se fue de Rusia por razones familiares. En este caso vivía bien en su país, con libertad, buen trabajo y seguridad, además trabajaba en una agencia de viajes y se desplazaba por todo el mundo constantemente. Pero un día conoció en uno de sus trayectos a su actual esposo, de quien se enamoró, y se fue a vivir con él a su país. En la actualidad vive en Altea y tiene una niña de tres años. No tiene intenciones de volver a Rusia, solo de vacaciones para visitar a sus padres y abuelos.

Lucy Costa: Una chica colombiana de 36 años que con 17 se vino con su madre y hermana pequeña a España. Desde siempre su madre había querido salir del país para darle a sus hijas un mejor futuro y oportunidades que allí no iban a tener. Según explica Lucy, Colombia es un país generalmente machista donde las mujeres, por muy profesionales que sean, nunca ostentarán un alto cargo, por ejemplo. Actualmente la joven se siente feliz y agradecida a su madre por el cambio, tiene un trabajo fijo en la recepción de un Camping en el Albir y su propia casa.

Sergiy Nizhelovskiy: Chico ucraniano de 37 años que se vino con su madre y su hermana cuando era un adolescente. Su madre era enfermera en Ucrania y vino a causa de su trabajo y se quedó para darle un futuro más seguro a sus hijos, que en su país de origen no tendrían. El joven confiesa que el cambio no fue fácil, tuvo que dejar sus amigos, sus costumbres y toda su vida para comenzar de cero. Ahora agradece a su familia por la oportunidad, está totalmente integrado en la sociedad española, habla tres idiomas y tiene un trabajo fijo como árbitro de fútbol.

Imán Chaibi: Joven de 20 años nacida en España descendiente de marroquíes. Sus padres se vinieron por motivos de trabajo y se quedaron. Imán cuenta algunas de las acciones de desprecio y los prejuicios por los que han y siguen pasando en varias ocasiones sus padres debido a su origen o religión. En la actualidad la joven es estudiante de periodismo en la UMH de Elche.

Primer capítulo:

Odalys Dieppa: Madre de la autora del pódcast y geógrafa en Cuba graduada en la Universidad de la Habana. Lo dejó todo para venirse a España con su esposo e hijos en busca de la tranquilidad. En su país de origen no les era suficiente con un trabajo y tenían que hacer más cosas y llevar negocios ilegales para sobrevivir. Se vinieron porque en la isla no hay vida y tenían miedo a ser encarcelados.

Humberto Martín: Padre de la creadora del reportaje y geógrafo en Cuba graduado en la Universidad de la Habana. Abrió camino a toda su familia en España, se vino con su hijo y luego le siguió su esposa para trabajar. Durante los primeros meses en la península hizo de todo: fue manitas, empleado del hogar, electricista, etc. Pasó penurias, pero asegura estar feliz y tranquilo porque sus hijos son libres y tienen un mejor futuro.

Segundo capítulo:

Marina Raluca: Una mujer de origen rumano que se vino con 30 años a probar suerte en España, aunque primero lo hizo en Alemania, pero a los meses se vino. Sus motivos fueron la búsqueda de seguridad y un futuro mejor para su hija. La vía de escape fue a través de la prostitución, de hecho, aquí estuvo encerrada durante un mes en un club. Su suerte, como explica, es que se enamoró y como tenía documentación pudo escapar. Los primeros años se centró en legalizarse, aprender el idioma para encontrar un trabajo bien remunerado y traer a su hija. Hoy vive en Benidorm y es limpiadora en un colegio.

Tercer capítulo:

Antonio David Villalba: Un venezolano de 41 años que se fue hace 6 de Venezuela por motivos políticos y socioeconómicos. La gota que colmó el vaso fue su intento de asesinato y la muerte de un amigo a manos del Hampa. Se vino a España a vivir con una de sus dos hermanas que ya llevaban más de dos décadas aquí. El joven alega que a su país de origen no vuelve ni de visita porque no hay comida, ni seguridad, ni tranquilidad, que es un cementerio. Quizás lo haga en 20 años si todo cambia radicalmente, agrega. Aunque adaptarse fue costoso, pasó penurias en cuanto a la legalización y la búsqueda

de trabajos, ahora es feliz, acaba de ser padre y tiene trabajo fijo como reponedor en un supermercado de Alicante.

Cuarto capítulo:

Ricardo Curbelo: Cubano de 45 años que tiene la nacionalidad española desde los 18 porque su abuelo emigró a Cuba durante la guerra civil y se quedó allí. Se fue del país hace 8 años con su esposa por causas políticas. Según explica, en Cuba no hay vida, todo el tiempo la población está inventando para sobrevivir y haciendo ilegalidades. Si no se venía se teme que hubiese acabado preso de por vida o muerto por manifestarse en contra del gobierno. Ahora, aunque llega a fin de mes con lo justo, no se arrepiente, y valora mucho más la tranquilidad que tiene aquí, que una mansión en Cuba.

Yanet Pérez: Vino de Cuba con su esposo hace 8 años a vivir a Altea. Durante el primer año pasaron penurias en España porque de los dos fue la única que consiguió trabajo, así que estuvieron viviendo los dos con lo mínimo. No obstante, hoy es feliz de estar aquí porque en Cuba, aparte de la escases de alimentos y productos básicos, no hay vida, no hay seguridad y el Estado abusa de su población. En la actualidad trabaja en la cocina de un hotel de Benidorm, y con eso, como dice ella, van tirando.

7. Contenido del reportaje publicado

7.1 Resumen general

“Voces del exilio” es un reportaje radiofónico en formato pódcast con un prólogo y cuatro capítulos que da luz a las realidades e historias, tanto buenas y malas, de aquellos que migran de su país por disímiles razones. Cada capítulo consiste en una narración personal y constituye una vida, un país y un relato que no se repite en el siguiente. Todos muy diferentes, pero a la vez semejantes en cuanto a objetivos, razones de la migración y motivaciones. Se trata de contar el antes y el después, poner nombres y apellidos a los cuentos que tanto se oyen por ahí y personalizar todo lo posible lo que narran.

Cómo no, la autora del reportaje es de origen cubano, así que comienza con su propia historia y la de su familia. Todos los capítulos tienen tono melancólico y algunas veces, incluso, jocoso, que acerque al oyente y que lo haga partícipe de aquello que se narra. No obstante, siempre se intenta terminar con palabras alegres y esperanzadoras recogiendo de todo, lo mejor, con vistas a futuro y resumiendo lo positivo de la actualidad de cada protagonista. Por increíble que muchas veces parezca, todas las historias son verdad y todo se vivió así.

7.2 Capítulos (resumen y guion)

7.2.1 Prólogo

Título: “Voces del exilio”

Este capítulo es la introducción y resumen de lo que se hablará en los siguientes. De forma dinámica, diferente y simple se le deja ver al oyente la temática y justificación del reportaje. Sin olvidar, el toque de melancolía que se le da al tono para hacerlo más atractivo. Son utilizados siete cortes de voz de cuatro fuentes diferentes que explican el porqué de su venida, cómo fue el cambio y un pequeño resumen de qué es migrar. Para finalizar se exhorta a seguir escuchando el resto y las páginas donde lo pueden encontrar.

- IVoxx: https://www.ivoxx.com/s_p2_1350778_1.html

- Enlace a las entrevistas íntegras:

Sergiy Nizhelovskiy: https://www.ivoxx.com/s_p2_1350783_1.html

Irina Stolyarova: https://www.ivoxx.com/s_p2_1350783_1.html

https://www.ivoxx.com/s_p2_1350783_1.html

Lucy Costa: https://www.ivoxx.com/s_p2_1350783_1.html

Imán Chaibi: https://www.ivoxx.com/s_p2_1350783_1.html

Guion:

Narradora: Estoy sentada en la mesa del comedor de mi casa de Altea ***gaviotas y mar*** y justo a la izquierda, en el recibidor, tengo tres cuadros pequeños de Cuba y cada uno tiene pintado un lugar conocidísimo de la Habana. Todos comprados en los dos últimos viajes que hice al país. Recuerdo que en el primero de ellos, cinco de los diez días que fui, los pasé haciendo colas interminables ***ruido de gente y grito*** intentando conseguir pollo suficiente para mi abuela. Y del último me acuerdo de los apagones durante más de seis horas sin sentido alguno.

Narradora: Según datos arrojados por la ONU de 2019, en España habían más de 6 millones de migrantes y yo soy uno de ellos. Hace ocho años que salí de Cuba, y desde aquel entonces ya era mala la situación, ahora es peor si cabe. El hambre y la precariedad fueron razones que hicieron a mi familia dejarlo todo y huir. Para Lucy Costa, la inseguridad hacia la mujer fue la razón de peso.

CORTE DE VOZ LUCY 1. (31")

Narradora: Este es Sergiy, que no estaba aún en bachiller cuando su madre, que vino a España a trabajar un tiempo, no volvió.

CORTE DE VOZ SERGIY

Sonido de claqueta (1")

CORTE DE VOZ SERGIY 2. (16")

Narradora: Aunque esté de acuerdo con las palabras de la escritora Isabel Allende cuando dijo: ...“El inmigrante mira hacia el futuro, dispuesto a aprovechar las oportunidades a su alcance.” La migración es también un arma de doble filo **sonido de cuchillo**, que nos abre las puertas al desarrollo a la vez que nos quita y nos somete. Imán, por ejemplo, es una chica con ascendencia marroquí que convive bajo las miradas discriminatorias hacia su familia por ser diferentes, por su etnia, por su religión.

CORTE DE VOZ IMAN 2. (23")

Sonido de claqueta (1")

CORTE DE VOZ IMAN 1. (19")

Narradora: O Irina, que por muchos años que lleve siendo feliz en la península, añora la convivencia y costumbres rusas.

CORTE DE VOZ IRINA (22")

Narradora: Declara Sergiy que el proceso es duro y los viajeros, como también me gusta llamarnos, no solo cargamos maletas físicas **sonidos de maletas con ruedas**, sino unas más grandes y pesadas llenas de emociones y vidas.

CORTE DE VOZ SERGIY (22")

Narradora: Hace un tiempo decidí que quería hacer un podcast sobre la migración. Quería hacer un podcast sobre personas que huyen **sonido de carrera** en busca de un futuro, de nuevas oportunidades y de tranquilidad. Quería hacer un podcast que siguiera sus vidas y que no se detuviera en lo traumático de su historia o en la alegría de la acogida o del cambio. Quería hacer un podcast sobre personas tan diferentes, pero

que al final confluyen en el mismo punto y propósito. Quería hacer, en definitiva, algo bonito y real que desvelara su pasado, que también es el mío.

Narradora: Mi nombre es Olivia Martín y esto es Voces del exilio. Te invito a que conozcas nuestras historias y nuestros porqués, a que nos escuches en Ivoox cuando quieras y donde quieras, incluso si también estas viajando o migrando. Gracias y nos vemos por el camino.

7.2.2 Programa 1

Subtítulo: “La patria es el confort”

En este programa se narra la historia de la autora y la de su familia a través de sus padres, quienes huyeron hace ocho años de Cuba teniendo la nacionalidad española. Pensaron incluso en irse en balsas caseras a Estados Unidos, pero en 2017 el presidente Zapatero aprobó la ley de Memoria Histórica y esta pareja, que tenía negocios ilegales y cuatro trabajos para poder sobrevivir, decidió marcharse del país y comenzar de cero. No fue fácil, allí ejercían la geografía y aquí son empleados del hogar, no obstante, aseguran estar felices porque están tranquilos y han prosperado.

- Ivoox: https://www.ivoox.com/s_p2_1350778_1.html

- Enlace a las entrevistas íntegras: https://www.ivoox.com/s_p2_1350783_1.html

Guion:

Sonido de canto de gallo y gente en la cola del pan (00:00 a 00:10)

Narradora: Así suena mi Cuba, concretamente mi pueblo, San José de las Lajas, ubicado a unos 35 minutos en el interior de la Habana. Lugar donde nací y viví con mis padres hasta los 15 años cuando migraron a España en busca de una vida mejor, bueno, en busca de una vida.

Música de fondo

Narradora: Mi nombre es Olivia Martín y esto es Voces del Exilio. En este caso hablo de mi historia y la de mi familia, unos padres luchadores que lo dejaron todo: hijos, trabajo

hogar y costumbres a cambio de tranquilidad y sustento. Mi madre y mi padre son geógrafos graduados en la Universidad de la Habana, pero un título en la Isla, o un trabajo fijo no son suficientes para llegar a fin de mes.

CORTE DE VOZ PAPÁ 1. (38")

Narradora: Vivir del cuento o salir a ver qué invento son algunas de las frases más conocidas entre los cubanos. Mi madre, pobre, utiliza eufemismos como economía sumergida para referirse a la cantidad de veces que vendía productos robados de fábricas y demás malabares que tuvo que hacer para darnos de comer.

CORTE DE VOZ MAMÁ 1. (43")

Efecto de claqueta (1")

CORTE DE VOZ MAMÁ 2. (57")

Narradora: Mientras ella me cuenta la anécdota yo recuerdo cómo los tapones de las botellas de pintura se me clavaban en la espalda. Y mientras respira profundo y me mira a los ojos apenada yo me siento feliz por haberla ayudado y no puedo más que agradecerle por haber sido tan valiente.

CORTE DE VOZ MAMÁ (17")

Narradora: Desde muy pequeña, escuché de alguien, ahora no recuerdo quién, la frase: "Nadie se va de su casa porque quiere", y cuánta razón tenía. La escases, la inseguridad laboral o el futuro incierto son pesadas verdades que te hacen huir *pasos rápidos corriendo*, incluso, de tu propia tierra.

CORTE DE VOZ PAPA 2. (19")

Narradora: La primera idea fue irse a Estados Unidos, pero era muy peligroso, para ellos tirarse al mar *sonido del mar* en una rudimentaria embarcación no era una opción.

CORTE DE VOZ PAPA 3. (34")

Narradora: Según informa la iniciativa ciudadana Cuba Decide, al menos 1.600.000 cubanos desde el triunfo de la revolución abandonaron el país y alrededor del 80% se ubicó en los Estados Unidos. Ni la muerte ni el miedo a las deportaciones parece poder detener la fiebre de las balsas.

CORTE DE VOZ PAPA (24")

Efecto de claqueta (1")

CORTE DE VOZ MAMA 4. (52")

Fondo musical

Narradora: Pero bueno, para el año 2007, el expresidente Zapatero aprobó la Ley de Memoria Histórica que reconoce la descendencia de los nietos españoles que emigraron, y mi padre era uno de ellos. Gracias a eso, y a pesar de las trabas del gobierno cubano, pudimos escapar.

CORTE DE VOZ PAPA 6 (42")

Narradora: Mi padre se fue y se pudo llevar a mi hermano bajo la promesa nunca cumplida de que volvería para terminar la universidad y que solo eran vacaciones. Al mes les siguió mi madre *sonido maleta* para trabajar. Yo, sin embargo, me quedé en Cuba durante los dos siguientes años.

CORTE DE VOZ PAPA 5. (19")

Narradora: Hasta el día de hoy, ni ella ni mi padre han podido ejercer más la geografía. Sus prioridades eran otras.

CORTE DE VOZ MAMA (42")

Narradora: Peón de electricista con el agua hasta la cintura en pleno invierno, empleado del hogar o manitas son algunos de los oficios por los que ha pasado mi padre, que, como mucho, les permitieron pagar el primero año, una habitación.

CORTE DE VOZ PAPA 7. (39")

Narradora: Ahora que rememoro la historia se me retuercen las tripas y me siento tan injusta por todas las veces que lloré y les juzgué pensando que me habían abandonado. A pesar de todo hoy tenemos estabilidad, trabajo y un hogar; y mis padres se muestran agradecidos, no tanto por ellos, sino por sus hijos.

CORTE DE VOZ PAPA 8 (23")

Efecto de claqueta ("1")

CORTE DE VOZ MAMA 8. (4")

Narradora: Ni en mis peores sueños, esa es la respuesta de mi padre cuando le pregunto si algún día volverá a Cuba. Está claro que por mucho mal que aquí hayan vivido, nada se compara con la situación de la isla.

CORTE DE VOZ MAMA 9 (25")

Narradora: Patria es el lugar donde has nacido, pero también es aquella con la que tienes un gran vínculo y eso es lo que sienten mis padres. Ahora entiendo cuando me miran, sonríen y se muestran agradecidos a España por ser esa niña en medio de controles policiales **sonido de policía** que se acuesta sobre la bolsa, el salvavidas en medio del estrecho de florida **sonido del mar** o el billete a la tranquilidad y a donde los sueños, con esfuerzo, se hacen realidad.

7.2.3 Programa 2

Subtítulo: “Los castillos de España”

En este segundo programa se narra la historia de Marina Raluca, bajo el seudónimo de Natasha. Una chica rumana que a los 30 años dejó su país y a su familia y se fue a Alemania en busca de una vida mejor. Una de las formas de salir de su país de origen es ejerciendo la prostitución, y así lo hizo. A los meses se fue a España y ahí estuvo en un club hasta que huyó con su actual esposo. Aunque se ha enfrentado al menosprecio y a la discriminación y ha pasado penurias para legalizarse, hoy es feliz, le ha dado un futuro mejor a su hija (el principal propósito), tiene trabajo y un hogar.

- IVOOX: https://www.ivoox.com/s_p2_1350778_1.html

- Enlace a las entrevistas íntegras: https://www.ivoox.com/s_p2_1350783_1.html

Guion:

Sonido de noticia

Narradora: Según la Encuesta de Salud y Hábitos Sexuales del Instituto Nacional de Estadísticas y tal como indican diversos documentos, España constituye uno de los principales países de destino de mujeres víctimas de trata con fines de explotación sexual. Anualmente la Guardia Civil identifica unas 18.000 mujeres bajo este delito. De ellas, más del 95% son de origen extranjero.

CORTE DE VOZ NATASHA: Me metieron en un club. Donde estuve un mes, mes y algo.

CORTE DE VOZ NATASHA: Engañadas y hay mucha gente que le promete un trabajo aquí o lo que sea. Y al final lo meten en un club y del club es muy difícil salir.

Narradora: Mi nombre es Olivia Martín y esto es... Era 2002 cuando la protagonista de esta historia, una chica rumana, llamémosle Natasha, abandona su trabajo como costurera **sonido de máquina de coser**, deja a su hija con su madre y toma un autobús **sonido de autobús** sin retorno rumbo a Berlín a casa de una amiga.

CORTE DE VOZ NATASHA 1. (18”)

Narradora: Un mes y medio después salen de Alemania y se mudan a España en busca de, por qué no, su propio cuento de hadas.

CORTE DE VOZ NATASHA 2. (36")

Narradora: Ni castillos ni caminos de rosas se encuentran en su travesía. Más bien el dinero y el delito parecen ser el único requisito de salida.

CORTE DE VOZ NATASHA 3. (19")

Narradora: Cuando Natasha dice si eres chica te vas de eso, hace referencia a la prostitución, pero la mayoría de las veces que habla del tema y quiere mencionar esa palabra, la boca se le hace pequeña y la respiración se le entrecorta. Ella que se fue a probar suerte a Alemania ejerciendo esa profesión, cuando llegó a España, tuvo que hacer más de lo mismo.

CORTE DE VOZ NATASHA 4. (34")

Narradora: Algunas saben a lo que van y lo aceptan, pero a muchas otras, les mienten y quitan la documentación.

CORTE DE VOZ NATASHA 5. (50")

Efecto de claqueta (1")

CORTE DE VOZ NATASHA 6. (20")

Narradora: Un muro de más de medio separaban a esta joven de su libertad. Esto no era vida y al mes de estar ahí Natasha con ayuda **sonido de alguien corriendo**, se fuga.

CORTE DE VOZ NATASHA 18. (20")

CORTE DE VOZ NATASHA 7. (45")

Narradora: Y cuando le pregunto por el resto de chicas que siguen retenidas, baja la cabeza y tras un segundo de silencio y dice que no lo sabe, pero supone que solo les queda denunciar, aunque el miedo, la ilegalidad o la expulsión a su país de origen son un importante impedimento para hacerlo. Es muy complicado, además, enfrentarse a esas mafias que, cada vez son más potentes.

CORTE DE VOZ NATASHA 8. (12")

Narradora: Finalmente huyó y no miró atrás, se instaló con el hombre que le extendió la mano y focalizó sus esfuerzos en su principal propósito, traer a su hija de 6 años que se había dejado en Rumanía.

CORTE DE VOZ NATASHA 9. (19")

Narradora: Como si no fuese suficiente ya todo lo vivido Natasha confiesa, casi sin pestañar, que no se sintió bien recibida, entre sus declaraciones abundan frases como: "Estaba sola luchando contra estereotipos o, tenía a mi marido y poco más"

CORTE DE VOZ NATASHA 10. (31")

Narradora: y es que ni siquiera siento el apoyo de la familia de su esposo

CORTE DE VOZ NATASHA 11. (25")

Narradora: No obstante Natasha afirma que todo ha cambiado y que se siente, por así decirlo, aceptada e incluso más española que rumana.

CORTE DE VOZ NATASHA 16. (17")

CORTE DE VOZ NATASHA 17. (16")

Narradora: Todas las historias que parecen una exageración e imposibles cuando lo vemos en una serie, palidecen ante relatos como este, el de una valiente luchadora que exhorta a emprender el camino a la vez que advierte de la dureza de trayecto.

CORTE DE VOZ NATASHA 14. (41")

Efecto de claqueta (1")

CORTE DE VOZ NATASHA 15. (9")

Narradora: En definitiva, veinte años y mil experiencias buenas y malas después nuestra protagonista ha logrado estabilidad y darle un futuro mejor a su hija. La migración,

confiesa, es un camino angosto, pero todo se hace más fácil si focalizamos el sueño, si focalizamos la meta.

7.2.4 Programa 3:

Subtítulo: “La bala que le salvó”

Esta es la historia de David Villalba, un joven venezolano que vino a España, apoyado por sus hermanas que ya vivían a aquí, huyendo del hambre, la delincuencia y la corrupción y crisis política del país. No estaba seguro de irse hasta que casi muere de un disparo en la cabeza por parte de un ladrón que quería su móvil y por la muerte de su mejor amigo en manos del Hampa. Él cuenta su historia, habla de cómo es la vida en Venezuela y cuáles son algunas de las vías ilegales y peligrosas por las que muchos de sus compatriotas están huyendo a otros países de Latinoamérica y del mundo.

- IVoox: https://www.ivoox.com/s_p2_1350778_1.html

- Enlace a las entrevistas íntegras: https://www.ivoox.com/s_p2_1350783_1.html

Guion:

Sonido de gente pidiendo libertad

Música de fondo...

Narradora: En el siglo XX Venezuela era rica en recursos naturales y el bolívar era una de las monedas más poderosas del mundo. A lo largo de su historia ha sido un país receptor de migración internacional, pero esta condición ha cambiado. Actualmente el deterioro institucional y la descomposición social **sonido de gente manifestándose** son algunos de los motivos que han convertido al país en una nación de expulsión. Hugo Chávez en su día propuso como vía de escape el socialismo, pero esto no hizo más que agudizar la crisis y dar comienzo al desastre **sonido de explosión**.

CORTE DE VOZ DAVID 1 (46")

Narradora: Según los últimos datos de la ONU, más de 2 millones de venezolanos huyeron del país en los últimos años, siendo este el mayor éxodo que ha experimentado Latinoamérica. La delincuencia, la corrupción policial *sonido de policía* o la hambruna son razones más que suficiente para que venezolanos como el joven de 41 años David Villalba huyeran del país. Mi nombre es Olivia Martín y esto es "Voces del exilio". En este capítulo hablo de un testimonio personal que comparten miles de venezolanos.

CORTE DE VOZ DAVID 2 (31")

Narradora: David confiesa que no tenía pensado venir, pero la situación estaba tan torcida e irremediable que cogió su maleta y sus ahorros y se vino a España con sus hermanas que llevaban aquí más de 25 años. Lo de Venezuela ya no era vida, sino sobrevivir.

CORTE DE VOZ DAVID 3 (34")

Narradora: Cuando salió del país, explica, no era tan difícil como ahora, no había tanta presión y control.

CORTE DE VOZ DAVID 4 (24")

Narradora: Pero la población no desiste, y ante todo esto toma vías alternas.

CORTE DE VOZ DAVID 5 (15")

Narradora: De acuerdo con la Agencia de Naciones Unidas para los Refugiados, solo en 2018 el gobierno peruano ha recibido ya 90.000 solicitudes de asilo de venezolanos que, como el hermano de David llegan mediante cualquier vía, ya que les es imposible, con su salario, pagar billetes para toda la familia.

CORTE DE VOZ DAVID 6 (37")

Narradora: La forma de sobrevivir y sacarte un extra en el país es con el rebusque. Mira, te limpio la casa y me das un dólar, te lavo el coche y me das otro, o te hago la compra

y me das tres. No obstante, la situación está aún peor que como nuestro protagonista la dejó.

CORTE DE VOZ DAVID 7 (26")

Narradora: Maduro, actual presidente venezolano ha creado una campaña de descrédito diciendo a la población que si salen del país es a lavar el váter y a pasar penurias. David explica que en su mayoría es cierto y que no es un camino de rosas, pero todo el trabajo que haces es bien remunerado, tienes salud y hay tranquilidad mental y futuro.

CORTE DE VOZ DAVID 9 (36")

Sonido de claqueta (1")

CORTE DE VOZ DAVID 10 (19")

Narradora: Establecerse en un nuevo país y conseguir la legalidad es un trabajo costoso, aún más si se emigra solo, pero no imposible. El joven exhorta a todos sus compañeros a hacerlo, porque más triste es quedarse en un lugar donde no hay futuro.

CORTE DE VOZ DAVID 11 (24")

Narradora: En definitiva, David se muestra agradecido por todo, por la oportunidad, por la aventura, por no prejuizar y por la bienvenida.

CORTE DE VOZ DAVID 13 (17")

Narradora: También agradece por los trabajos y decir adiós al rebusque.

CORTE DE VOZ DAVID 12 (20")

Narradora: La migración de venezolanos a España ha aumentado en los últimos años un 44% y es que el país ya no es territorio para jóvenes, ni para trabajadores, ni para mujeres, ni para hombres, ni para emprendedores, ni para nadie. Quizás vuelvan, como dice David, dentro de 20 años cuando todo cambie y se les garanticen derechos humanos o a la vida. Pero, de momento, en un lugar de Alicante, el joven venezolano ha encontrado un lugar donde establecerse y al que llamarle hogar.

7.2.5 Programa 4

Subtítulo: “Leyes cimarronas”

En el último programa, hasta el momento, para cerrar el círculo se habla de la historia de otra pareja cubana, Ricardo Curbelo y Yanet Pérez, pero esta vez con un punto de mira diferente. Ellos también se vinieron sin ningún tipo de impedimento porque son descendientes de españoles. En el programa se tratan las razones de su exilio, esta vez se enfocan las injusticias por las que han sufrido por parte del gobierno de la isla. Cuentan cómo le quitaron la casa, cómo se inventan la legislación en última instancia, incluso Ricardo cuenta cómo fue encarcelado al ir a Cuba de visita.

- IVOOX: https://www.ivoox.com/s_p2_1350778_1.html

- Enlace a las entrevistas íntegras: https://www.ivoox.com/s_p2_1350783_1.html

Guion:

Pasos en la calle, Telefonillo

CORTE DE VOZ DE RICARDO 1. (26”)

Ricardo: Sí?

Narradora: Soy Olivia....

Sonido abre puerta

CORTE DE VOZ DE RICARDO 2. (15”)

Sonido cierra puerta ascensor

Narradora: Al abrir la puerta de su piso *sonido puerta que se abre* no he podido evitar transportarme, la disposición de los cuadros en las paredes, los coloridos adornos y los

sillones de madera *sillas chirrían*, algo ruidosos, en los que se han tumbado para hacer la entrevista, mantienen su esencia criolla, y me gusta.

Narradora: Este es Ricardo Curbelo, un santiaguero de 45 años, por cuyas venas corre también sangre española, que hace ocho años se vino con su mujer Yanet a la tierra de la que tanto hablaba su abuelo, a la que le vio nacer. Ambos forman parte de esos 281 millones de migrantes en el mundo, según estima el Portal de Datos Mundiales sobre la Migración.

MUSICA DE FONDO.. VIVA CUBA

Narradora: Mi nombre es Olivia Martín y esto es...

Narradora: Cada persona deja su país por razones muy distintas. Algunas lo hacen porque su vida corre peligro, por trabajo, por la familia o simplemente porque quieren. Ricardo y Yanet, que me recuerdan mucho a mis padres, lo hicieron en busca de tranquilidad y porque, en definitiva, todo el dinero que se pueda tener en Cuba a base de trapicheos, no es equiparable con la libertad que se tiene en otros países, aunque solo sirva para llegar a fin de mes.

CORTE DE VOZ DE RICARDO 4. (8")

Narradora: Buenos trabajos, pero como bien agrega Yanet, en Cuba siempre hay que inventar muchas cosas.

CORTE DE VOZ DE YANET 1. (34")

Narradora: La vida en la isla, explican, siempre ha sido muy difícil, tanto, que aterrizar en medio de una crisis española, trabajando solo uno durante el primer año y con 750 euros para todo el mes, era preferible a volver.

CORTE DE VOZ DE RICARDO 5. (26")

Sonido de claqueta (1")

CORTE DE VOZ DE YANET 2. (23")

Narradora: Fue un tiempo después de venirse que empezaron a aprobar patentes para la creación de restaurantes particulares, videoclubs en casa y cosas así. Pero esto es

algo que dura un tiempo y luego cambia, porque en Cuba, explica Yanet, todo es inseguro y cambiante, no hay nada escrito.

CORTE DE VOZ DE YANET 3. (32")

Narradora: La joven habla de cláusulas de último momento sacadas de debajo de la manga porque esa falta de leyes o invenciones las vivieron ella y su familia en primera persona.

CORTE DE VOZ DE YANET 4. (43")

Sonido de claqueta (1")

CORTE DE VOZ DE YANET 5. (30")

Narradora: En casos como el de la casa no queda más remedio que conformarse, el problema está en que el gobierno cubano te controla aún más allá de sus fronteras y pacientemente espera tu regreso.

CORTE DE VOZ DE RICARDO 7. (49")

Narradora: y esa es Cuba, afirmación que me lanza para romper los segundos de silencio que había dejado mientras lo procesaba, porque a pesar de haber vivido allí 17 años, me encuentro con nuevas e inconcebibles realidades de las no era consciente y de las que, gracias a Dios, me libré.

CORTE DE VOZ DE YANET 6. (32")

Narradora: El cubano nace inventando para vivir y siempre está pensando en formas de salir para solucionar su problema.

CORTE DE VOZ DE YANET 7. (39")

Narradora: Cuba está dividida, por eso es muy difícil salir de la situación política que tiene, porque la misma necesidad que hace que las personas se vendan por salir del país,

también hace que las familias se ofrezcan al Estado a cambio de dinero para ser informantes. Entonces como se desconoce quién es quién, los que tienen un negocio ilegal solo le venden a aquellos que saben que no van a hablar.

CORTE DE VOZ DE YANET 8 (12")

Sonido de claqueta (1")

CORTE DE VOZ RICARDO 8 (14")

Narradora: Por eso Yanet explica que, aunque los alquileres estén carísimos o a veces les cueste llegar a fin de mes, la tranquilidad y poder hablar sin miedos es siempre lo mejor, es siempre lo más fácil de dejar Cuba atrás. Pero ¿y lo más difícil?

CORTE DE VOZ YANET 9 (16")

Sonido de Fidel Castro

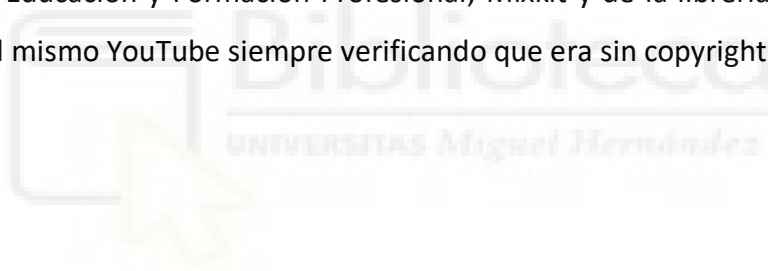
Narradora: El primero de mayo del año 2000 Fidel Castro comparte un discurso y alega que Cuba es revolución y que revolución es, entre otras cosas, cambiar todo lo que debe ser cambiado, es igualdad y libertad plena. Yanet y Ricardo, aunque irónicamente no en la isla, han logrado ser libres y ahora viven tranquilos. Ambos esperan dentro de unos años poder estar sentados en los mismos sillones ruidosos *sonido sillas ruidosas* en el portal de una modesta casita de madera ubicada en el campo que al menos le huele a verde, le huele a Cuba.

8. Interpretación derivada de la investigación

- Nadie se va de su casa porque quiere, las personas siempre son empujadas de sus hogares por motivos ajenos a ellos. Ya sean para mejorar económicamente, por problemas sociopolíticos, por falta de libertad, por la familia, etc.
- Por muchos problemas que tengan al llegar a España (idioma, papeles, diferencias culturales, entre otras) se sienten mejor y más prósperos que en sus países de origen.
- La migración busca la mejora, la tranquilidad, la estabilidad.
- No solo se emigra para huir, también se hace para estar con la familia, por amor o simplemente porque se quiere.
- Todos somos migrantes o tenemos un familiar (aunque sea del pasado) que ha migrado
- Los flujos migratorios pueden venir de cualquier parte del mundo.
- Algunos países de América están pasando, desde hace unos seis años, los peores momentos económicos, sociales y políticos. Entre ellos Cuba, Venezuela y Colombia.

9. Notas sobre el montaje y la edición

- Las entrevistas fueron grabadas con un móvil Samsung 7 Edge plus; con una grabadora digital Olympus WS-853, de voz de calidad con Micrófonos Estéreo incorporados, USB Directo, equilibrador de voz, cancelación de ruido, modo simple; y con el programa OBS Studio de grabación de pantalla de ordenador.
- Para la edición de sonido, todos los capítulos y cortes de voz están realizados con el programa Audacity.
- Las entrevistas fueron hechas todas de forma presencial a excepción de dos: a Imán Chaibi y a Ricardo Villalba, en cuyos casos la voz fue grabada a través de la pantalla del ordenador.
- La música y recursos sonoros han sido todos extraídos del banco de sonidos del Ministerio de Educación y Formación Profesional, Mixkit y de la librería de sonido de YouTube o del mismo YouTube siempre verificando que era sin copyright.



10. Presentación del autor

Olivia Martín Dieppa es una joven de 25 años, trabajadora, responsable, constante y familiar. Desde que tiene uso de razón adora hacer dos cosas: mojar el pan en café para desayunar (su madre dice que es especial) y leer buenas historias. Esta última pasión fue la culpable, en gran medida, de que estudiara Periodismo, y aunque se dice rápido, no fue fácil llegar donde está. Tuvo que dejar su patria con 17 años, cruzar “el charco” y emprender una nueva vida en la que solo tenía a sus padres como confidentes incluso de cosas que mejor... no contarles.

En este tiempo cursó un ciclo superior de guía turística y trabajó en Galicia como agente de viajes y guía de grupos de más de 50 personas. Suena agotador, pero es una de las mejores experiencias de su vida. Una tarde, mientras visitaba la iglesia de Vigo, no la vieron y cerraron la puerta principal desde fuera. Quedó encerrada unos 20 segundos, los más largos de su vida. Ahora nunca entra sola a los templos, por si las moscas.

Esos fueron años en los que conoció, aprendió y, sin darse cuenta, comenzó a moldear el perfil de comunicadora. En la actualidad ha terminado la carrera de periodismo en la Universidad Miguel Hernández (UMH) de Elche. Orgullosa de su elección y de poder ejercer en un futuro el “mejor oficio del mundo” como dijo Gabriel García Márquez.

Otro aspecto que hizo que estudiara esta carrera es su don para la palabra, habilidad que perfeccionó siendo guía. Quien la conoce dice que es capaz de venderle hielo a un esquimal. Incluso en primaria recibió una “Moción de Honor” por recitar poesías que había creado ella misma. Efectivamente. Si hay algo que le gusta escribir son versos, pero no de esos románticos, sino otros cargados de sátira y humor. A continuación, uno muy corto publicado hace tres años en la plataforma Medium.

¿La gallina o el huevo?

¿Quién llegó primero al mundo?

¿Si la gallina o el huevo?,

algo que ya no es tan nuevo

pero yo me pregunto a menudo.

Es difícil la cuestión

analiza el tema si quieres,

u olvídale si prefieres

pero creo que ya hay solución.

Todo es debido al calor,

mira la foto y ríe

solo falta en Elche el vapor

y al sol hasta un huevo se fríe.

No había gallina en la tierra.

Sino, que un huevo español,

un pollo pudo crear,

con dos días al sol,

poniéndose a reposar

La autora espera llegar a ser en su trabajo una periodista objetiva, auténtica, con personalidad y estilo propio; tan buena en la profesión como lo son Ana Pastor y Jordi Évole, referentes para ella. Su mayor sueño sería escribir tan claro y tantas buenas historias como lo hace Rosa Montero. Esta profesión es su vehículo para alzar la voz de aquellos a los que no se les escucha, de revelar todas esas historias que no son contadas y derribar cualquier frontera que impida informar desde los rincones más recónditos del mundo, algo tan sencillo, pero a la vez complejo y necesario.

El medio en que le gustaría trabajar es en la Radio. Cierto es que las redes sociales hoy en día lo acaparen todo y el periodismo parece estar mutando, pero Olivia sigue siendo un alma vieja. Es por eso que desde ya está haciendo algunos pinitos en esta materia.

Alguno de sus trabajos durante la universidad

[Sentido InVerso \(temporada 2017–2018\)](#)

[Podcast programa de Tiempo de Palomitas \(colaboradora\)](#)

10.1 Breve currículum

Capacitación académica

- Título de Bachiller en Cuba en el IPU Raquel Pérez
- Ciclo Superior de Guía, Información y Asistencia Turística en IES Mediterránea de Benidorm (2014-2016)
- Ciclo de 30 horas Gestión de Campings en la Universidad de Alicante
- Cursando Grado de Periodismo (2017 – 2021) Universidad Miguel Hernández

Experiencia laboral

- Prácticas en el Hotel Asia Gardens en Benidorm como Relaciones Públicas (marzo a junio y septiembre 2015)
- Prácticas en AAVV Havima en Altea como Agente de viajes y como Guía turística (mayo 2016 a marzo 2017)
- Dependiente en tienda Koala Bay Altea (junio 2017 a mediados de septiembre 2017)
- Dependiente en tienda Koala Bay Altea (finales junio 2018 a agosto 2018)
- Dependiente en tienda Koala Bay Altea (junio 2019 a septiembre de 2019)
- Dependiente en tienda Koala Bay Altea (junio 2020 a septiembre de 2020)
- Prácticas de radio en 2017 en el programa *Sentido Inverso* para alumnos de primer año
- Colaboradora del programa de radio de estudiantes *Tiempo de Palomitas* (curso 2018-2019)
- Presentadora del programa de radio de la UMH por estudiantes *A pie de calle* (curso 2019- 2020)
- Prácticas online como redactora durante ocho meses (noviembre 2019 – junio 2020) en la plataforma de alcance internacional *La Voz del Muro*

- Becada en la actualidad por la Universidad Miguel Hernández (UMH) en un proyecto de investigación nacional sobre la relación entre Inteligencia Artificial y Periodismo (febrero 2021 – junio 2021)

Reconocimientos

-Matrícula de honor en el Trabajo Final de Ciclo (TFC) en el curso superior

-Premio a la Excelencia Académica de la Universidad Miguel Hernández en el acto del 30 de noviembre 2018 en el Edificio Severo Ochoa del campus de Sant Joan d'Alacant.

-Premio a la Excelencia Académica de la Universidad Miguel Hernández en el acto de diciembre de 2019 en el Edificio Severo Ochoa del campus de Sant Joan d'Alacant.

-Premio a la Excelencia Académica de la Universidad Miguel Hernández en el acto de 15 de diciembre de 2020 en la Plaza Centenario en Elche, Alicante.



11. Bibliografía

(2018). Informe sobre las migraciones en el mundo. Organización Internacional para las Migraciones. https://publications.iom.int/system/files/pdf/wmr_2018_sp.pdf

(2020) International Migration. United Nations. <https://reliefweb.int/sites/reliefweb.int/files/resources/International%20Migration%202020%20Highlights.pdf>

(2020). Migración. Naciones Unidas. <https://www.un.org/es/global-issues/migration>

(Abril 19, 2020). “La prostitución, un colectivo aún más invisibilizado por la pandemia”. Radio Euskadi. <https://www.eitb.eus/es/radio/radio-euskadi/programas/cronica-fin-de-semana/audios/detalle/7176718/audio-prostitucion-covid19-marginacion/>

(Febrero 5, 2021). “Poblaciones de migrantes internacionales”. Portal de Datos Internacionales de Migración. <https://www.migrationdataportal.org/es/themes/poblaciones-de-migrantes-internacionales>

(Junio 30, 2021). “Crece el número de trabajadores que migran a otro país”. Naciones Unidas. <https://news.un.org/es/story/2021/06/1493892>

(Marzo 10, 2021). Migration data relevant for the COVID-19 pandemic. Migration Data Portal. <https://www.migrationdataportal.org/themes/migration-data-relevant-covid-19-pandemic>

(Septiembre 17, 2019). “La cifra de migrantes internacionales crece más rápido que la población mundial”. Naciones Unidas. <https://news.un.org/es/story/2019/09/1462242>

Achotegui, J. (2008): Migración y crisis: el síndrome del inmigrante con estrés crónico y múltiple (síndrome de Ulises). AVANCES En Salud Mental Relacional, 7(1).

Alonso, A y Piantodosi, M. (Mayo 19, 2018). "Salimos de Venezuela porque no se puede vivir en un país donde matan a tus hijos". El independiente. <https://www.elindependiente.com/internacional/2018/05/19/salimos-de-venezuela-porque-no-se-puede-vivir-en-un-pais-donde-matan-a-tus-hijos/>

Anguita, J. (2015). Migraciones de la población rumana hacia Europa y su integración en ciudad real. Universidad de Castilla la Mancha. https://www.researchgate.net/publication/294734022_Migraciones_de_la_poblacion_rumana_hacia_Europa_y_su_integracion_en_Ciudad_Real

Arango, J. (2000), "Global Trends and Issues - Explaining Migration: A Critical View", International Social Science Journal, vol. 52, no. 3, pp. 283-296.

Area, L., Guánchez, A., & Sainz, J. (2001): Las Migraciones Internacionales en la Legislación Venezolana. Cronología y Documentación (1830- 2000). Caracas, Instituto de Altos Estudios Diplomáticos Pedro Gual, Ministerio de Relaciones Exteriores.

Dicenta, J. (Mayo 26, 2020). "Dos migrantes, dos historias". Cadena Ser. https://cadenaser.com/emisora/2020/07/30/radio_algeciras/1596126655_171699.html

Domingo, A. (2004): Tras la retórica de la hispanidad: la migración latinoamericana en España entre la complementariedad y la exclusión. In I Congreso de la Asociación Latinoamericana de Población. Caxambú (Brasil).

Fernández, M. (2013): Aproximación interdisciplinar al análisis de las migraciones. Madrid, Universidad Pontificia Comillas.

Flores, N. (2015). Reason for Migration. <https://www.sciencedirect.com/topics/social-sciences/reason-for-migration>

Guterres, A. (2019). Seven key elements. <https://www.ohchr.org/Documents/Issues/Migration/SevenKeyElements.pdf>

Hernández, B. (Octubre 7, 2019). “Cinco historias de inmigración con final feliz”. El País. https://elpais.com/elpais/2019/10/06/migrados/1570356160_777757.html

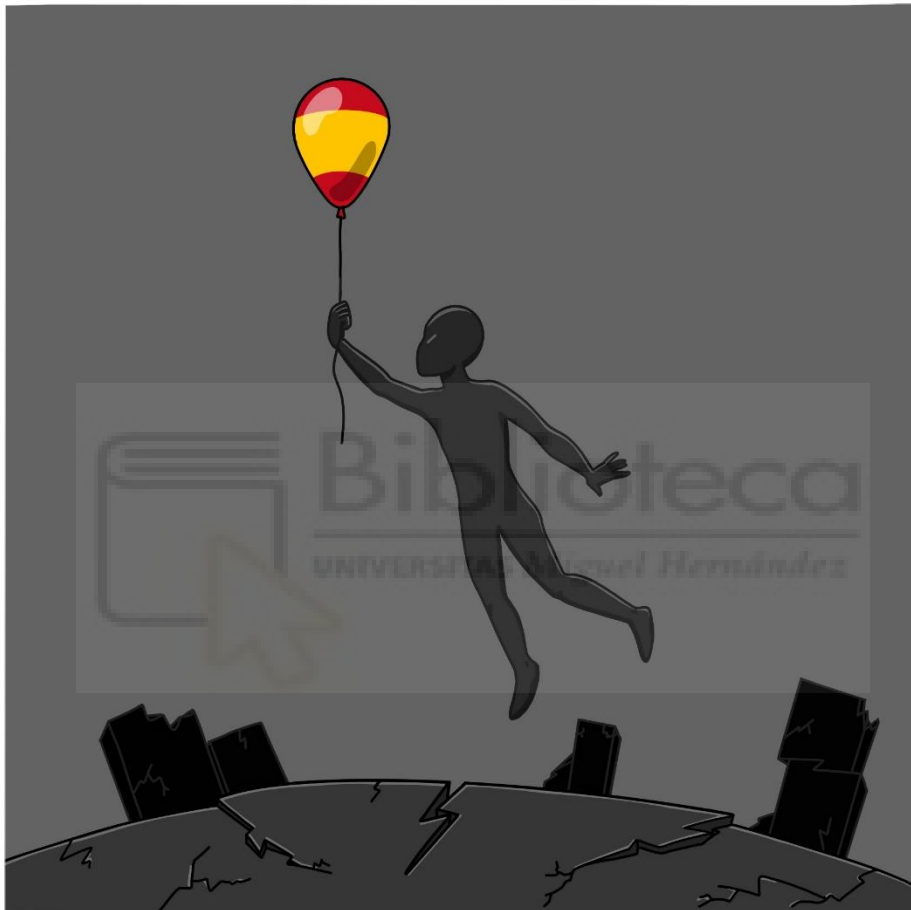
Khadija, F. (Julio 30, 2020). “María, el desgarrador testimonio de una mujer víctima de la trata de personas”. La Vanguardia. <https://www.lavanguardia.com/vida/junior-report/20200526/481392435711/historias-migrantes-travesia-senegal-espana.html>

Maestre, L. (2020). Trata de mujeres con fines de explotación sexual en España. <https://violenciagenero.igualdad.gob.es/otrasFormas/trata/datosExplotacionSexual/estudios/DOC/EstudioTrataFederacionMujeresProgresistas.pdf>

Redacción. (Agosto 22, 2018). “Venezuela: 3 gráficos que muestran la enorme dimensión del éxodo en los últimos años por culpa de la crisis”. BBC. <https://www.bbc.com/mundo/noticias-america-latina-45262411>

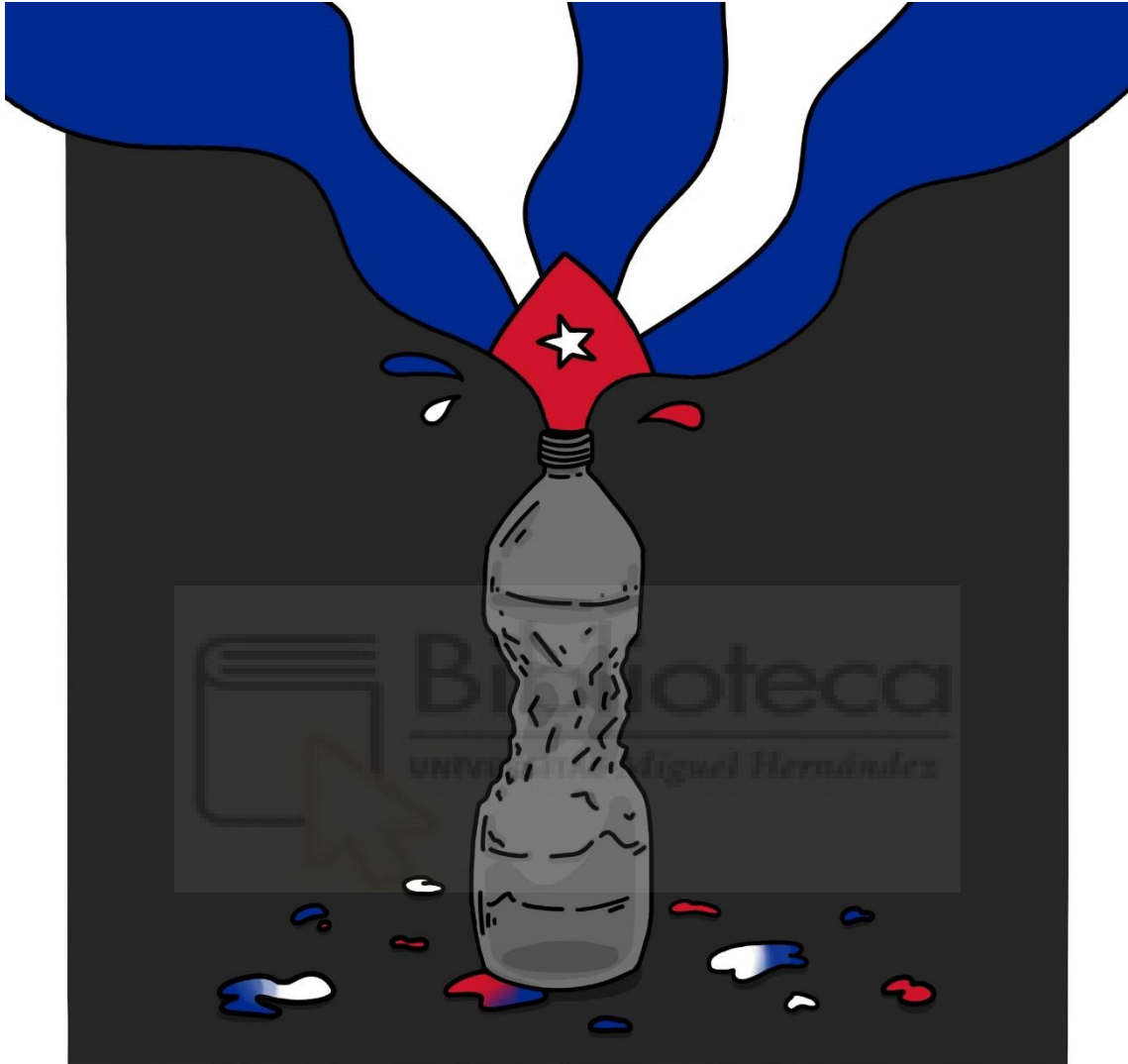
ANEXOS

Imagen 2. Portada prólogo. "Voces del exilio"



Fuente: Elaboración propia y de Raquel Gallardo, estudiante de arte de la UMH

Imagen 3. Portada programa 1. "La patria es el confort"



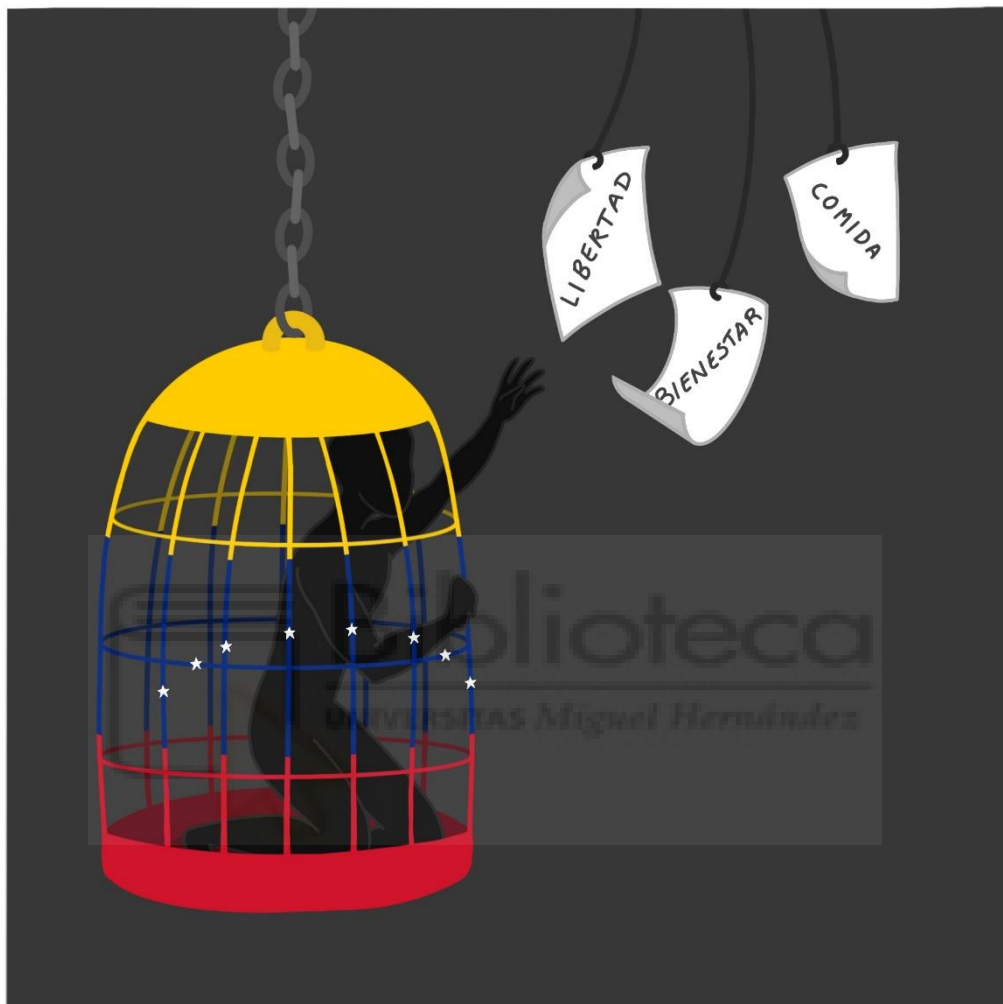
Fuente: Elaboración propia y de Raquel Gallardo, estudiante de arte de la UMH

Imagen 4. Portada programa 2. “Los castillos de España”



Fuente: Elaboración propia y de Raquel Gallardo, estudiante de arte de la UMH

Imagen 5. Portada programa 3. “La bala que le salvó”



Fuente: Elaboración propia y de Raquel Gallardo, estudiante de arte de la UMH

Imagen 6. Portada programa 4. "Leyes cimarronas"



Fuente: Elaboración propia y de Raquel Gallardo, estudiante de arte de la UMH